



**Trenton Hansen, Ph.D.**

**Superintendent**

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T (951) 360-4100

August 4, 2022

Dear Jurupa Unified community:

Welcome to the 2022-23 school year! I'm very excited to begin this new year, which is full of incredible possibilities. As a reminder, the first day of school is Monday, August 8 and our wonderful JUSD team has been working hard throughout the summer to get our sites ready to welcome students back to school.

We can't wait to experience the energy and excitement a new school year brings to our campuses and community! We love our students and we are eager to welcome them back to classrooms, where we can empower them to unlock their potential and prepare them to succeed in school, in career, and in life.

JUSD's Vision for the Future outlines our district's path forward as we work to provide an equitable, inclusive, and meaningful learning experience for all students. It highlights five key focus areas: Achievement and Innovation; Systems of Support; Community and Employee Relations; Leadership and Building Human Capital; and Organizational Stability and Fiscal Solvency. You can view the JUSD Vision for the Future infographic [here](#).

This plan was developed through a collaborative process that included input from many educational partners in our district and community. It provides clarity on where we should focus our attention and efforts moving forward as we seek to continually improve and strengthen instructional practices, our educational programs, and our systems of support. These strategies will help us to fulfill our promise of *Learning Without Limits* for every child.

We are committed to ensuring that every student receives the very best education possible and we invite you to join us in our efforts to provide each child with an exceptional learning experience here in Jurupa USD.

Our district remains dedicated to providing a safe learning environment for all students and a safe work environment for staff.

As we plan for this coming school year, I'd like to share with you the latest California Department of Public Health COVID guidelines as well as other ways we are working to keep schools safe. The complete, updated CDPH guidelines for schools can be found at: [K-12 Guidance 2022-23 School Year \(ca.gov\)](#). Information also is available on our [COVID-19 District Information](#) webpage.

**LEARNING WITHOUT LIMITS**

*Board of Trustees*

Melissa Ragole *President*, Robert Garcia *Clerk*, Karen Bradford, M.A., Eric Ditwiler, Ph.D., Joseph Navarro

Some highlights include:

**Vaccinations:**

- COVID-19 vaccines currently are ***not*** required for students; however K-12 school employees still are required by the state to show proof of vaccination or test weekly. Vaccines continue to be recommended as the best protection against serious illness or hospitalization.

**Tests**

- We will continue to provide testing opportunities to staff, but on a more limited basis. You can find more detailed testing information on our website.

**Masking:**

- Masks remain optional both indoors and outdoors at our school sites; however, the CDPH recommends the use of masks in indoor public settings. We support those who choose to wear a mask, and will continue to provide them to those who request them.

**Stay home if sick:**

- Please stay home from work if you are sick; and keep your student home if they are ill. Report a positive case to your school or our contact tracing team.
- More detailed information about what to do if you are experiencing symptoms can be found on our website.

As we did last year, we will keep you updated as guidelines or mandates change. Please look for messages from our district and visit our COVID-19 District Information page on our website.

**Additional Safety Measures**

I also want to reassure you that we have many measures in place to keep our campuses safe. For example, we have limited entry points to control who is coming onto our school grounds; we lock all gates during school hours; we have installed perimeter fencing enclosing each campus; and we have visible School Resource Officers (who are sworn Riverside County Sheriff's deputies) on our campuses.

We also check identifications of all who come on our campuses. Visitors should only be on campus for an educational purpose.

You are also essential to keeping our schools safe. Please continue to be alert and tell school staff and/or law enforcement if you hear or see something that makes you feel unsafe or uncomfortable. We take every report seriously and investigate these matters fully.

Thank you, once again, for being outstanding partners in our efforts to maintain a safe and positive school environment. Have a wonderful 2022-23 school year!

Sincerely,



Trenton Hansen, PhD  
District Superintendent



**Trenton Hansen, Ph.D.**

**Superintendent**

4850 Pedley Road, Jurupa Valley, CA 92509 T (951) 360-4100

4 de agosto de 2022

Estimada comunidad de Jurupa:

¡Bienvenidos al año escolar 2022-23! Estoy muy emocionado de comenzar este nuevo año, que está lleno de posibilidades increíbles. Como recordatorio, el primer día de clases es el lunes 8 de agosto y nuestro maravilloso equipo de JUSD ha estado trabajando arduamente durante todo el verano para preparar nuestros sitios para recibir a los estudiantes de regreso a la escuela.

¡Estamos ansiosos por experimentar la energía y la emoción que trae un nuevo año escolar a nuestras escuelas y comunidad! Amamos a nuestros estudiantes y estamos ansiosos por darles la bienvenida nuevamente a las aulas, donde podemos empoderarlos para desbloquear su potencial y prepararlos para tener éxito en la escuela, en la carrera y en la vida.

La Visión para el futuro de JUSD describe el camino a seguir de nuestro distrito a medida que trabajamos para brindar una experiencia de aprendizaje equitativa, inclusiva y significativa para todos los estudiantes. Destaca cinco áreas clave de enfoque: Logro e Innovación; Sistemas de Apoyo; Relaciones con la Comunidad y los Empleados; Liderazgo y Desarrollo de Recursos Humanos; y Estabilidad Organizacional y Solvencia Fiscal. Puede ver la infografía de La Visión para el Futuro de JUSD [aquí](#).

Este plan se desarrolló a través de un proceso de colaboración que incluyó aportes de muchos socios educativos en nuestro distrito y comunidad. Proporciona claridad sobre dónde debemos centrar nuestra atención y nuestros esfuerzos para avanzar a medida que buscamos mejorar y fortalecer continuamente las prácticas de instrucción, nuestros programas educativos y nuestros sistemas de apoyo. Estas estrategias nos ayudarán a cumplir nuestra promesa de *Aprendizaje Sin Límites* para todos los niños.

Estamos comprometidos a garantizar que cada estudiante reciba la mejor educación posible y los invitamos a unirse a nosotros en nuestros esfuerzos para brindarle a cada niño una experiencia de aprendizaje excepcional aquí en el Distrito Escolar Unificado de Jurupa.

Nuestro distrito sigue dedicado a brindar un entorno de aprendizaje seguro para todos los estudiantes y un entorno de trabajo seguro para el personal.

Mientras planificamos el próximo año escolar, me gustaría compartir con ustedes las últimas pautas de COVID del Departamento de Salud Pública de California, así como otras formas en que estamos trabajando para mantener las escuelas seguras. Las pautas completas y actualizadas del CDPH para las escuelas se pueden encontrar en: [K-12 Guidance 2022-23 School Year \(ca.gov\)](#). La información también está disponible en nuestra página web: [COVID-19 District Information](#).

**LEARNING WITHOUT LIMITS**

*Board of Trustees*

Melissa Ragole *President*, Robert Garcia *Clerk*, Karen Bradford, M.A., Eric Ditwiler, Ph.D., Joseph Navarro

Algunos aspectos destacados incluyen:

**Vacunas:**

- Las vacunas COVID-19 actualmente no son requeridas para los estudiantes; sin embargo, el estado aún requiere que los empleados de las escuelas K-12 muestren prueba de vacunación o deben sujetarse a una prueba semanal. Las vacunas continúan recomendándose como la mejor protección contra enfermedades graves u hospitalizaciones.

**Pruebas**

- Continuaremos brindando oportunidades de prueba al personal, pero de forma más limitada. Pueden encontrar información más detallada sobre las pruebas en nuestro sitio web.

**Enmascaramiento:**

- Las mascarillas siguen siendo opcionales tanto en interiores como en exteriores en nuestras escuelas; sin embargo, el CDPH recomienda el uso de mascarillas en lugares públicos cerrados. Apoyamos a quienes eligen usar una máscara y continuaremos proporcionándolas a quienes las soliciten.

**Quédense en casa si está enfermo:**

- Quédense en casa y no vayan al trabajo si están enfermos; y mantengan a su estudiante en casa si está enfermo. Informe un caso positivo a su escuela o a nuestro equipo de rastreo de contactos.
- Pueden encontrar información más detallada sobre qué hacer si tienen síntomas en nuestro sitio web.

Tal como el año pasado, los mantendremos informados a medida que cambien las pautas o los mandatos. Busquen mensajes de nuestro distrito y visite nuestra página de información del distrito COVID-19 en nuestro sitio web.

**Medidas de seguridad adicionales**

También quiero asegurarles que contamos con muchas medidas para mantener seguras nuestras escuelas. Por ejemplo, tenemos puntos de entrada limitados para controlar quién ingresa a los planteles de nuestras escuelas; cerramos todas las puertas durante el horario escolar; hemos instalado cercas perimetrales que encierran cada plantel; y tenemos oficiales de recursos escolares visibles (que son diputados del alguacil del condado de Riverside bajo juramento) en nuestros planteles.

También verificamos las identificaciones de todos los que vienen a nuestras escuelas e instalaciones. Los visitantes solo deben estar en el plantel escolar con un propósito educativo.

Ustedes son esenciales para mantener seguras nuestras escuelas. Continúen alertas e informen al personal de la escuela y/o a las fuerzas del orden público si escuchan o ven algo que los hacen sentir inseguros o incómodos. Tomamos todos los informes con seriedad e investigamos estos asuntos a fondo.

Gracias, una vez más, por ser socios destacados en nuestros esfuerzos por mantener un ambiente escolar seguro y positivo. ¡Que tengan un maravilloso año escolar 2022-23!

Atentamente,



Trenton Hansen, PhD  
Superintendente de JUSD